



Extrait du Décharge

<https://dechargelarevue.com/I-D-no-84-De-corvee-de-pluches.html>

# I.D n° 84 : De corvée de pluches

- Le Magnum - Les I.D -

Date de mise en ligne : mardi 8 janvier 2008

---

Copyright © Décharge - Tous droits réservés

---

Jean Foucault, agitateur tout terrain, responsable des publications *Corps Puce* à Amiens, m'adressait en guise de carte de vœux la reproduction ci-dessus : l'année 2008 serait celle de la pomme de terre. Et je songeai aussitôt combien peu poétique a priori était ce thème, et conséquemment tentateur. Une pensée pour Ponge, une pour Wexler, comme avant de traverser la rue on vérifie d'un côté puis de l'autre : pas la moindre strophe célébrant la *treufe* en vue...

Pourtant, par on ne sait quelle voie mystérieuse, la provocation n'allait pas tarder d'être entendue. Et comblée : le poème sera de **John Berger**, traduit ou écrit directement en français je l'ignore encore, servi en robe des champs par cette *revue distrayante pour personnes sérieuses* qu'est *du Poil aux genoux*, en son numéro 16, daté du 1er janvier. Le hasard passe les plats.

Inutile cependant de nous prosterner une fois encore devant le dieu du hasard objectif. Contentons nous de saluer, avec ce plaisir appris d'André Breton et consorts, la réjouissante coïncidence. De fait, un court instant ainsi m'ébaudis-je. Jusqu'à ce qu'il me revint que sous sa signature de Geneviève Hélène, la co-animatrice de la revue *bazocharde* était l'auteur de *l'Econome* (Ed. Virgile), - oui ce "*couteau d'office*" "*au manche de plastique crème, et courte lame d'acier comme on en trouve dans les Prisunic*", et qu'en matière de pluches, elle était des mieux affûtées : le hasard était moindre sans doute qu'on pouvait d'abord le songer.

### Les pommes de terre de John Berger

Le coq couvre  
la terre ses ailes noires déployées  
grattent la terre  
et donnent des oeufs

Ne les arrache pas trop tôt  
elles luisent  
de leur peau de lune  
pour les morts

Pendant les neiges  
entassées dans les caves  
elles donnent gravement  
corps à la soupe

Lorsqu'elles manquent  
le chariot est sans viande  
et l'homme affamé erre comme la grande ourse  
dans la nuit d'hiver

## I.D n° 84 : De corvée de pluches

---

: revuette gratuite, mais la direction ne se froisse pas qu'on lui fournisse en même temps que noms et adresse, un carnet de (jolis si possible) timbres. Sise rue du Bourg- 58190 - Bazoches-du-Morvan. En supplément du n° 16, dix pertinentes Â« *Dépêches sur le sens du lieu* Â», de John Berger, traduit par Michel Fusch.

*Post-scriptum :*

**Après coup ( 11.01. 2008 )** : la traductions du poème de John Berger est de Gérard Mordillat.